



ORIGINAL

1. CARTE INTERNAȚIONALĂ DE ASIGURARE PENTRU AUTOVEHICULE 1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD 1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE		2. EMISĂ SUB AUTORITATEA: 2. ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF: BIROUL ASIGURĂTORILOR DE AUTOVEHICULE DIN ROMÂNIA (B.A.A.R.)																																																								
3. VALABILITATE - VALID DE LA - FROM PÂNĂ LA - TO Ziua-Day Luna-Month Anul-Year Ziua-Day Luna-Month Anul-Year 16 12 2022 15 12 2023 (Aceste două date inclusiv - Both dates inclusive)		4. Codul țării / Codul asigurătorului / Numărul Country code / Insurer's code / Number RO/19/A19/PD 022836136																																																								
5. Nr. înmatriculare/înregistrare, (sau în lipsă) nr. de identificare Registration No. (or if none) Chassis or Engine No. VS38VVT		6. Categoria vehiculului* Category of Vehicle* C	7. Marca vehiculului Make of vehicle DAF																																																							
8. VALABILITATEA TERITORIALĂ Această carte este valabilă în țările în care căsuța corespunzătoare de mai jos nu este barată (pentru mai multe informații, vă rugăm să accesați www.cobx.org) În fiecare țară vizitată, Biroul acelei țări garantează acoperirea prin asigurare pentru prejudiciul cauzat prin utilizarea vehiculului menționat mai sus, în conformitate cu legea din acea țară privind asigurarea obligatorie. <u>Pentru identificarea Biroului relevant, vă rugăm să verificați verso-ul cărții.</u> <table><tr><td>A</td><td>B</td><td>BG</td><td>CY(**)</td><td>CZ</td><td>D</td><td>DK</td><td>E</td><td>EST</td><td>F</td><td>FIN</td></tr><tr><td>GR</td><td>H</td><td>HR</td><td>I</td><td>IRL</td><td>IS</td><td>L</td><td>LT</td><td>LV</td><td>M</td><td>N</td></tr><tr><td>NL</td><td>P</td><td>PL</td><td>RO</td><td>S</td><td>SK</td><td>SLO</td><td>CH</td><td>AL</td><td>AND</td><td>AZ(**)</td></tr><tr><td>BIH</td><td>BY</td><td>IR</td><td>MA</td><td>MD</td><td>MK</td><td>MNE</td><td>RUS</td><td>SRB(**)</td><td>TN</td><td>TR</td></tr><tr><td>UA</td><td>UK</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> (**)Răspunderea asigurătorului, prevăzută în documentele de asigurare eliberate pentru Republicile Azerbaidjan, Cipru și Serbia este limitată la aria geografică a acestor state care este sub controlul guvernelor respective. Pentru mai multe informații, consultați http://qc-territorial-validity.cobx.org .				A	B	BG	CY(**)	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN	GR	H	HR	I	IRL	IS	L	LT	LV	M	N	NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND	AZ(**)	BIH	BY	IR	MA	MD	MK	MNE	RUS	SRB(**)	TN	TR	UA	UK									
A	B	BG	CY(**)	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN																																																
GR	H	HR	I	IRL	IS	L	LT	LV	M	N																																																
NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND	AZ(**)																																																
BIH	BY	IR	MA	MD	MK	MNE	RUS	SRB(**)	TN	TR																																																
UA	UK																																																									

9. Numele și adresa asiguratului (sau a utilizatorului vehiculului) Name and address of the Policyholder (or User of the vehicle) VAN VALINA TRANS SRL Loc. VASLUI; Jud. Vaslui; Str. HUSULUI; Nr. -; Bl. 156; Sc. A; Ap. 13	
10. Această carte verde a fost eliberată de: This Card has been issued by:	11. Semnătura asigurătorului Signature of Insurer Groupama Asigurări S.A. Str. Mihai Eminescu nr. 45, sector 1, 010513, București, România Alo Groupama: 0374110110; Fax: 0040 21 310 99 67; www.groupama.ro ; office@groupama.ro



Informații utile [opțional pentru piața națională să indice informații suplimentare]

*Codul categoriilor de vehicule:

A Autoturism

C Autocamion sau Tractor

E Autobuz

G Altele

B Motocicletă/Moped

D Bicicletă cu motor

F Remorcă

CONTRACT DE ASIGURARE DE RĂSPUNDERE CIVILĂ AUTO RCA

GROUPAMA ASIGURĂRI S.A.

Tel.: 0374 110 110

Broker/Agent

QUARTZ-ASIG BROKER DE ASIGURARE

Sucursala/Agenția

Centrul Servicii Vanzari Brokeri

Seria RO/19/A19/PD nr. 022836136

R.C. J40/2857/2010

C.U.I. 6291812

Cod

RBK-691

Nume / Denumire Asigurat/ Proprietar	VAN VALINA TRANS SRL	Fel, Tip, Marcă, Model Vehicul:	Autoremorcher (>12t), DAF, XF 460 FT
C.U.I. / C.N.P. Proprietar:	23699723	Nr. înmatriculare/înregistrare:	VS38VVT
Nume / Denumire Asigurat/ Utilizator		Nr. identificare - Serie CIV / Nr. de inventar	XLRTHE4300G113475 L256529
C.U.I. / C.N.P. Utilizator:		Capacitate cilindrică / Putere:	12902 / 340
Adresa Asigurat/Utilizator: Tel: E-mail:	Loc. VASLUI; Jud. Vaslui; Str. HUSULUI; Nr. -; Bl. 156; Sc. A; Ap. 13; tel. 0749183183	Nr. locuri/masă totală maximă autorizată:	2 / 20500

Conducători auto declarați:

(Nume, Prenume, C.N.P.)

Valabilitate Contract de la 16-12-2022 până la 15-12-2023 Contract emis în data de 07-12-2022

Prima de asigurare 8566.57 LEI, Clasă Bonus-Malus: B8

Tarif de decontare directă - LEI

Nr. rate 2 Valoare rate R1: 5139.94 Lei; R2: 3426.63 Lei. Date scadente R1: 07-12-2022; R2: 15-04-2023.

Face parte integrantă din Contract: Addendumul privind plata în rate.

Încasată cu 1 în data de 07-12-2022

Limita de despăgubire pentru vătămări corporale și deces:	6.070.000 euro
Limita de despăgubire pentru pagube materiale:	1.220.000 euro

Acoperiri și servicii suplimentare:

Observații: Canalul de comunicare agreat este următorul: corespondență adresă asigurat : Loc. Vaslui, Jud. Vaslui,

Condițiile contractuale sunt cele prevăzute prin dispozițiile Legii nr. 132/2017 privind asigurarea obligatorie de răspundere civilă auto pentru prejudicii produse terților prin accidente de vehicule și tramvaie și cele ale legislației secundare emise de către A.S.F. în aplicarea acesteia. Acestea pot fi completate și cu alte prevederi ce sunt stabilite de comun acord de către asigurat și asigurător și sunt prevăzute într-un act adițional la prezentul contract.

Contractul RCA, inclusiv orice act adițional sau anexă la acesta, constituie titlu executoriu pentru ratele scadente și neachitate, în conformitate cu prevederile art. 5 alin. (3) din Legea nr. 132/2017 privind asigurarea obligatorie de răspundere civilă auto pentru prejudicii produse terților prin accidente de vehicule și tramvaie.

Contractul RCA dă dreptul persoanei prejudiciate, în cazul producerii unui prejudiciu, să se poată adresa pentru efectuarea reparației oricărei unități reparatoare auto, în condițiile legii, fără nicio restricție sau constrângere din partea asigurătorului RCA sau a unității reparatoare auto, care ar putea să-i influențeze opțiunea.

NOTĂ PENTRU ASIGURAT

În ceea ce privește (a) avarierea vehiculului asigurat, indiferent de modalitatea de producere a acesteia; (b) vătămările corporale care nu sunt acoperite conform legislației privind asigurarea de răspundere civilă obligatorie din țara în care a avut loc accidentul; (c) reînnoirea unei Cărți Verzi a cărei valabilitate a expirat, Biroul din țara vizitată nu trebuie să fie contactat, ci se va contacta direct asigurătorul, dacă nu există alte instrucțiuni din partea asigurătorului.

NOTE TO THE INSURED

In regard to (a) damage to the insured vehicle, however caused; (b) personal injuries not covered by the Compulsory Third Party Insurance Law in force in the country of accident; (c) renewal of a card the validity of which has expired; the Bureau of the country visited should not be approached but notification should be given (unless otherwise instructed by the Insurer) direct to the Insurer.

DENUMIRILE ȘI ADRESELE BIROURILOR

A	AUSTRIA	VERBAND DER VERSICHERUNGSGESellschaften ÖSTERREICH, Schwarzenbergplatz 7, Postfach 248, A-1030 WIEN, ☎ [43] (1) 711 560	IS	ICELAND	ALP-JÖDLEGAR BIFREIDATRYGGINGAR Á ÍSLANDI, Borgartúni 35, 105 REYKJAVÍK, ☎ [354] 568 1612
AL	ALBANIA	BSHS BYROJA SHQIPTARE E SIGURIMIT, Rruga "Gjergj Fishta", Pall. Edil-Ali, Kati II-te, TIRANA, ☎ [355] (4) 2 254 033	L	LUXEMBOURG	BUREAU LUXEMBOURGEOIS DES ASSUREURS, 12, rue Erasme, L - 1468 LUXEMBOURG, ☎ [352] 45 73 04
AND	ANDORRA	OFICINA ANDORRANA D'ENTITATS D'ASSEGURANÇA D'AUTOMÒBIL, c/o Maria Pla., 33, 3r, 3a. AD500 ANDORRA LA VELLA, ☎ [376] 86 00 17	LT	LITHUANIA	MOTOR INSURERS' BUREAU OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA, Algirdo 38, LT-03606 VILNIUS, ☎ [370] 5 216 28 60
AZ	AZERBAIJAN	COMPULSORY INSURANCE BUREAU, SAT PLAZA, 11th Floor, Bashir Safaroglu Street 133, BAKU, AZ1009 ☎ [+99412] 595 00 20	LV	LATVIA	LATVIJAS TRANSPORTLIDZEKLU APDROŠINĀTĀJU BIROJS (Motor Insurers' Bureau of Latvia), 9 Lomonosova Street, RIGA LV-1019, ☎ [371] 67 114 300
B	BELGIUM	BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES, Rue de la Charité 33 Bte 2, BE-1210 BRUXELLES ☎ [32] (2) 287 18 11	M	MALTA	MALTA GREEN CARD BUREAU, 43A/4 St Paul's Buildings, West Street, VALLETTA VLT 1532, ☎ [356] 21 238 253, (356) 21 232 640
BG	BULGARIA	NATIONAL BUREAU OF BULGARIAN MOTOR INSURERS, 2, Graf Ignatiev, str., 2nd floor, Sofia 1000, ☎ [359] (2) 981 11 03	MA	MOROCCO	BUREAU CENTRAL MAROCAIN DES STÉS D'ASSURANCES, 154, Blvd d'Anfa, 01 - CASABLANCA 20050, ☎ [212] (522) 39 18 57, [212] (522) 39 18 59
BIH	BOSNIA AND HERZEGOVINA	BIRO ZELENE KARTE U BOSNI I HERCEGOVINI, Derviša Numića 7, 71000 SARAJEVO, ☎ [387] (33) 610-744	MD	MOLDOVA	NATIONAL BUREAU OF MOTOR INSURERS OF MOLDOVA (NBIM), 16 Kogalniceanu str., 2001 CHIȘINĂU, ☎ [373] 22 221 970
BY	BELARUS	BEARUSIAN TRANSPORT INSURANCE BUREAU, Prityskogo str., 29-70, 220092 MINSK, ☎ [375] (17) 209 85 25	MK	NORTH MACEDONIA	NATIONAL INSURANCE BUREAU, Mitropoliti Todorj Galagov str., no. 28/IV SKOPJE, ☎ [389] (2) 3136 172
CH	SWITZERLAND	NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB) SWISS NATIONAL BUREAU OF INSURANCE (NBI), P.O. Box, CH-8085 Zurich, ☎ [41] (44) 628 65 19: Secretariat / [41] (44) 628 89 30: Claims	MNE	MONTENEGRO	ASSOCIATION - NATIONAL BUREAU OF MONTENEGRO INSURERS, PC Europolit, Svetlane Kane Radević 3/II 81000 PODGORICA, ☎ [382] 20 243 440
CY	CYPRUS	MOTOR INSURERS' FUND, 23, Zenon Sozos Str., P.O. Box 22025, 1516 NICOSIA, ☎ [357] (22) 763 913 or 764 907	N	NORWAY	TRAFIKFORSIKRINGSFORENINGEN, Hansteens Gate 2, Postboks 2551 Solli, 0202 OSLO, ☎ [47] 23 28 42 00
CZ	CZECH REP.	ČESKÁ KANCELÁŘ POJISTITELŮ, Na Pankráci 1724/129, 140 00 PRAHA 4, ☎ [420] 221 413 660	NL	NETHERLANDS	NEDERLANDS BUREAU DER MOTORRIJTUIGVERZEKERAAERS, Handelskade 49 NL-2288 BA RIJSWIJK, ZH, ☎ [31] (70) 3408 280
D	GERMANY	DEUTSCHES BÜRO GRÜNE KARTE e.V., Wilhelmstrasse 43/43 G, D-10117 BERLIN, ☎ [49] (0)30 2020 5757	P	PORTUGAL	GABINETE PORTUGUÊS DE CARTA VERDE-GPCV, Rua Rodrigo de Fonseca no.41 P - 1250 190 LISBOA, ☎ [351] (21) 384 8101/02
DK	DENMARK	DANSK FORENING FOR INTERNATIONAL MOTORKØRETØJSFORSIKRING, Philip Heymans Allé 1 DK-2900 HELLERUP, ☎ [45] 41 91 91 91	PL	POLAND	POLISH MOTOR INSURERS' BUREAU, ul. Światokrzyska 14, PL 00-050 WARSAW, ☎ [48] (22) 826 46 33
E	SPAIN	OFICINA ESPAÑOLA DE ASEGURADORES DE AUTOMOVILES, Sagasta 18, 28004 MADRID, ☎ [34] (91) 446 03 00	RO	ROMANIA	BIROUL ASIGURATORILOR DE AUTOVEHICULE DIN ROMANIA (BAAR), 40-40bis Vasile Lascar Street, 2 BUCHAREST, code 020502, ☎ [40] (21) 319 13 02, [40] (21) 319 13 03
EST	ESTONIA	EESTI LIKLUSKINDLUSTUSE FOND, Mustamäe tee 46, 10621 TALLINN, ☎ [372] 667 1800	RUS	RUSSIA	RUSSIAN ASSOCIATION OF MOTOR INSURERS, 27 bld. 3, Lusinovskaya str., 115093, MOSCOW, Secretariat ☎ [7] (495) 771 69 47 - For claims ☎ [7] (495) 641 27 87
F	FRANCE	BUREAU CENTRAL FRANÇAIS, 1, rue Jules Lefebvre, 75431 PARIS Cedex 09, ☎ [33] (1) 53 21 50 80	S	SWEDEN	TRAFIKFÖRSÄKRINGSFÖRENINGEN, Karlavagen 108, STOCKHOLM / Box 24035, SE-104 50 STOCKHOLM ☎ [46] (8) 522 782 00
FIN	FINLAND	LIKENNEVAKUUTUSKESKUS, Itämerenkatu, FIN-00180 HELSINKI, ☎ [358] (0) 404504520	SRB	SERBIA	UDRUZENJE OSIGURAVACA SRBIJE, Milentija Popovica 5b/II, 11000 BELGRADE, ☎ [381] (11) 2927 950
GR	GREECE	MOTOR INSURERS' BUREAU-GREECE, 9 Xenophontos Street, ATHENS 105 57, ☎ [30] (210) 32 23 324/ 32 36 562	SK	SLOVAK REP.	SLOVENSKÁ KANCELÁRIA POIST'OVATEĽOV Bajkalská 19B, 826 58 BRATISLAVA 29 ☎ [421] (2) 4445 5452
H	HUNGARY	MAGYAR BIZTOSÍTÓK SZÖVETSÉGE (MABISZ), Hungarian Motor Insurance Bureau, Andrássy út 93, H-1062 BUDAPEST/POB 1297, H-1381 BUDAPEST 62, ☎ [36] (1) 802 8400	SLO	SLOVENIA	SLOVENSKO ZAVAROVALNO ZDRUŽENJE, GIZ, 1000 LJUBLJANA, Železna cesta 14, ☎ [386] (1) 4377 098
HR	CROATIA	HRVATSKI URED ZA OSIGURANJE, Croatian Insurance Bureau, 10000 ZAGREB, Martićeva 71, ☎ [385] (1) 46 96 600	TN	TUNISIA	BUREAU UNIFIÉ AUTOMOBILE TUNISIEN, 85-87 Rue Palestine, 1002 TUNIS Belvédère, ☎ [216] (71) 841 514 or [216] (71) 841 784
I	ITALY	UFFICIO CENTRALE ITALIANO, (UCI) Soc. Cons. a r.l., 20145 MILANO, Corso Sempione 39, ☎ [39] (02) 34 96 81	TR	TURKEY	TÜRKİYE MOTORLU TASIT BÜROSU (TURKISH MOTOR INSURERS' BUREAU), Büyükdere Cad Oya Sk. Devran Apt. 2/1, 34394 Gayrettepe, İSTANBUL, ☎ [90] (212) 217 5968, 217 5969, 217 5970, 217 5971
IR	ISLAMIC REP. OF IRAN	GREEN CARD BUREAU OF IRAN, c/o BIMEH MARKAZI IRAN, No. 2, corner of Maryam St., Nelson Mandela Ave. 1967764111, TEHRAN, P.O.Box: 19395-5588, ☎ [98] (21) 24551000	UA	UKRAINE	MOTOR (TRANSPORT) INSURANCE BUREAU OF UKRAINE, P.O.B. 272, KYIV-2, 02002, ☎ [38] (044) 239 20 27
IRL	IRELAND	MOTOR INSURERS' BUREAU OF IRELAND, 5 Harbourmaster Place, IFSC, DUBLIN 1, ☎ [353] (1) 676 9944	UK	UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN AND NORTHERN IRELAND	MOTOR INSURERS' BUREAU, Linford Wood House, 6-12 Capital Drive, Linford Wood, MILTON KEYNES MK14 6XT, ☎ [44] (1908) 830 001

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să accesați www.cobx.org



Asigurări

În caz de daună apelați

ALO GROUPAMA - 0374 110 110

Informații utile găsiți în link-ul următor:

<https://www.groupama.ro/informatii-utile-rca>

Link de avizare daune online: <https://www.groupama.ro/avizare-daune-online>

Protecția datelor cu caracter personal

Puteți consulta oricând cea mai recentă versiune a Notei de informare privind protecția datelor cu caracter personal pe site-ul companiei noastre, accesând următorul link <https://www.groupama.ro/politica-de-confidentialitate>

Prelucrarea se face în temeiul contractului, în conformitate cu Regulamentul UE 679/2016 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și cu Legea nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, cu respectarea tuturor drepturilor conferite de legislația aplicabilă (dreptul la informare, dreptul de acces, dreptul la rectificarea datelor, dreptul la ștergerea datelor (dreptul de a fi uitat), dreptul la restrângerea prelucrării, dreptul la portabilitatea datelor, dreptul la opoziție, dreptul de a nu fi supus unei decizii automate, inclusiv profilare).

În situația în care considerați ca drepturile dumneavoastră nu au fost respectate, puteți sesiza acest fapt la adresa de e-mail dpo@groupama.ro sau Autorității Naționale de Supraveghere și Prelucrare a Datelor cu Caracter Personal.

www.groupama.ro

Asigurăm tot ce contează pentru tine.

**Addendum privind plata în rate la contractul de asigurare de răspundere civilă auto
RCA seria RO/19/A19/PD nr. 022836136 din data 07-12-2022**

În baza prezentului Addendum, Părțile convin ca prima de asigurare aferentă Contractului RCA să fie achitată de către Asigurat în 2 rate, în cuantumul și la termenele prevăzute în Contractul RCA.

Data plății va fi considerată astfel:

- în cazul plății în numerar: data chitanței;
- în cazul viramentului bancar: data înscrisă de Bancă pe Ordinul de Plată aferent;
- în orice alt caz: data creditării contului Asiguratorului sau data primirii efective a sumei de bani de către acesta.

1. Asiguratul are obligația să achite primele de asigurare în cuantumul și la termenele prevăzute în Contractul de asigurare. Această obligație este considerată obligație esențială a Contractului RCA.

Rezilierea contractului RCA

2. În cazul neîndeplinirii obligației de plată a ratelor de primă de asigurare, în cuantumul și la termenele agreeate, Asiguratorul are dreptul de a rezilia contractul de asigurare. Plata parțială a unei rate de primă echivalează cu neplata acesteia. De asemenea, potrivit prevederilor Legii nr. 132 / 2017 privind asigurarea obligatorie de răspundere auto pentru prejudicii produse terților prin accidente de vehicule și tramvaie, contractul RCA constituie titlu executoriu pentru ratele scadente și neachitate, în cazul în care Asiguratorul nu își va exercita dreptul de reziliere.

3. Pentru a-și exercita dreptul la reziliere, Asiguratorul va transmite Asiguratului, prin intermediul canalului de comunicare agreeat în Contractul RCA, o declarație unilaterală de reziliere. Contractul RCA va înceta de drept în data menționată în această declarație, fără îndeplinirea niciunei alte formalități și fără intervenția instanței judecătorești.

4. În situația prevăzută la art. 3 de mai sus, dacă declarația de reziliere nu se poate transmite din cauză că Asiguratului nu îi mai este accesibil canalul de comunicare agreeat în Contractul RCA (inclusiv în cazul schimbării adresei poștale), fără să comunice acest lucru Asiguratorului, declarația de reziliere se consideră primită la data la care se constată imposibilitatea transmiterii acesteia sau, după caz, respingerea sau refuzul de a primi notificarea. Asiguratul nu are dreptul de a invoca nicio excepție în privința aplicării prezentului articol.

5. În cazul avizării unei daune în baza Contractului RCA, Asiguratorul are dreptul de a solicita Asiguratului plata imediată a tuturor ratelor de primă datorate până la sfârșitul contractului. Asiguratul are obligația de a achita această sumă în termen de 15 zile calendaristice de la data primirii solicitării prin canalul de comunicare agreeat în Contractul RCA.

6. În cazul unei plăți parțiale, dacă Asiguratorul își exercită dreptul de reziliere, sumele plătite se vor restitui Asiguratului doar în baza unei cereri scrise a acestuia, însoțită de informațiile necesare referitoare la contul bancar în care dorește restituirea sumei. Asiguratul înțelege și este de acord că nerestituirea automată a unei plăți parțiale a unei rate de primă nu reprezintă o recunoaștere din partea Asiguratorului a menținerii în vigoare a Contractului RCA.

7. În cazul rezilierii Contractului RCA, Asiguratul are obligația de a nu mai utiliza în niciun fel Contractul RCA/Polița RCA aflate în posesia sa și de a le restitui de îndată Asiguratorului. Asiguratorul este îndreptățit să solicite Asiguratului, în orice moment ulterior, aceste documente.

8. În cazul rezilierii Contractului RCA, Asiguratul declară că cunoaște obligația sa legală de a încheia valabil un alt contract de asigurare pentru respectivul vehicul.

9. Contractul RCA constituie titlu executoriu în privința ratelor de primă scadente și neachitate de Asigurat, în condițiile prevăzute de legislația referitoare la Asigurarea obligatorie de răspundere civilă auto pentru prejudicii produse terțelor persoane prin accidente de vehicule și de tramvaie – RCA.

10. Fac parte din categoria clauzelor neuzuale, fiind acceptate expres în scris de Asigurat, prevederile articolului 5 al prezentului Addendum.

ASIGURAT,

Groupama Asigurări SA,

(nume, semnătura și ștampila)

(nume, semnătura și ștampilă)